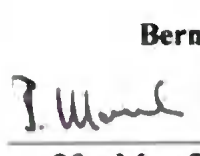
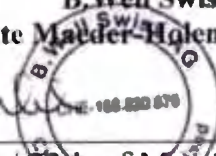


«Утверждаю»
«I certify»

Генеральный директор
Би.Велл Свисс АГ
Бернадетте Маедер-Холенштайн

General Manager
B. Well Swiss AG
Bernadette Maeder-Holenstein

«23» Мая 2024 / 23th of May 2024
Печать (Stamp)/ Подпись (Signature)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ НА МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ

Изделия медицинские компрессионные: гольфы, чулки, колготки

PUBLIC NOTARIZATION

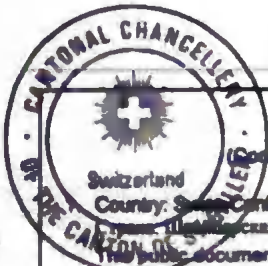
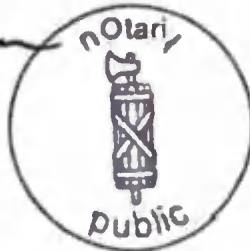
I hereby certify the authenticity
of the signature of :

Family name:	Maeder
Birth name:	Holenstein
First names:	Bernadette Margrit
Date of birth:	08.12.1965
Sex:	f
Citizen of:	Kirchberg SG, Switzerland
Domicile:	9435 Heerbrugg
Form of identification:	Identity card
No. of identity document:	E2269770
Country of issue of identity document	Switzerland

CH-9443 Widnau, this 23th day of may 2024

Notary Public:

Dr. iur. WERNER RITTER
Rechtsanwalt
Im Forum, Bahnhofstr. 24
CH-9443 Widnau



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

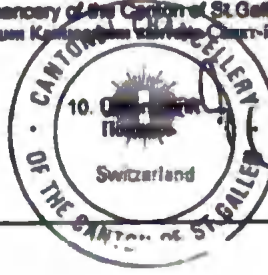
Switzerland
Country: Swiss Confederation, Canton of St. Gallen
Швейцария, Швейцарская Конфедерация, кантон Санкт-Галлен
The public document / Данный официальный документ

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 2. has been signed by | Dr. iur. Werner Ritter |
| 3. acting in the capacity of | Notary Public |
| 4. bears the seal / stamp of | notary public |

Certified / Подтверждено

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 5. at / в Санкт-Галлене | 6. the 23.05.2024 |
| 7. by / Elena Munderyer | |

Legalising officer of the Chancery of the Canton of St. Gallen
Служащий кантона по легализации Кантона кантон Санкт-Галлен
No. / № 2230



Оглавление

1. НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	4
2. ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ	4
3. НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	5
3.1. НАЗНАЧЕНИЕ	5
4. КЛАССИФИКАЦИЯ	5
4.1. КЛАССИФИКАЦИЯ ПО ГОСТ ISO 10993-1	5
5. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ	5
6. ПОКАЗАНИЯ, ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ И ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ	6
6.1. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ	6
6.2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ	8
6.3. ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ	8
7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	8
8. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	9
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	16
9.1. ТРЕБОВАНИЯ К ВНЕШНЕМУ ВИДУ ИЗДЕЛИЙ	22
10. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ	23
10.1. ВЫБОР РАЗМЕРА ИЗДЕЛИЯ	23
10.1.1. ПОДБОР РАЗМЕРА ГОЛЬФ	25
10.1.2. ПОДБОР РАЗМЕРА ЧУЛОК	27
10.1.3. ПОДБОР РАЗМЕРА КОЛГОТОК	31
10.2. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ	32
11. МАТЕРИАЛЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ ИЗГОТОВЛЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	34
12. СВЕДЕНИЯ О МАРКИРОВКЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	37
12.1. МАРКИРОВКА ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКИ	37

12.2. МАРКИРОВКА СТИКЕРА.....	38
12.3. МАРКИРОВКА ЭТИКЕТКИ ИЗДЕЛИЯ.....	39
12.4. МАРКИРОВКА ТРАНСПОРТНОЙ УПАКОВКИ	40
13. СВЕДЕНИЯ ОБ УПАКОВКЕ	41
13.1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	41
13.2. ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ УПАКОВКА	41
13.3. ТРАНСПОРТНАЯ УПАКОВКА	41
13.4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	41
14. ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ ЖИВОТНОГО И/ИЛИ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ	42
15. ИНФОРМАЦИЯ О СОДЕРЖАЩИХСЯ В МЕДИЦИНСКОМ ИЗДЕЛИИ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТАХ И/ИЛИ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ СУБСТАНЦИЯХ	42
16. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ	43
16.1. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	43
16.2. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ	43
16.3. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ	43
17. ИНФОРМАЦИЯ О СТЕРИЛЬНОМ СОСТОЯНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ...	43
18. ОЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ	44
19. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	44
20. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ	44
21. ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И СРОК СЛУЖБЫ	44
22. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ СТАНДАРТОВ	45
23. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И МЕСТЕ ПРОИЗВОДСТВА	45
24. СВЕДЕНИЯ ОБ УПОЛНОМОЧЕННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.....	46

1. НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Изделия медицинские компрессионные: гольфы, чулки, колготки
(далее по тексту – изделия, медицинские изделия, изделия ортопедические, изделия компрессионные, компрессионный трикотаж, изделия медицинские компрессионные)

В дальнейшем используются следующие краткие обозначения:

Гольфы, гольфы компрессионные, гольфы медицинские, гольфы медицинские компрессионные – для варианта исполнения «Гольфы медицинские компрессионные»

Чулки, чулки компрессионные, чулки медицинские, чулки медицинские компрессионные – для варианта исполнения «Чулки медицинские компрессионные»

Колготки, колготки компрессионные, колготки медицинские, колготки медицинские компрессионные – для варианта исполнения «Колготки медицинские компрессионные»

2. ВАРИАНТЫ ИСПОЛНЕНИЯ

Изделия медицинские компрессионные: гольфы, чулки, колготки:

1. Гольфы медицинские компрессионные:

1.1. Гольфы медицинские компрессионные; модель JW-111; класс компрессии I; цвет: бежевый/ черный; размер: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

1.1.1. Инструкция по применению – 1 шт.

1.2. Гольфы медицинские компрессионные; модель JW-121; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размер: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

1.2.1. Инструкция по применению – 1 шт.

1.3. Гольфы медицинские компрессионные мужские; модель JW-127; класс компрессии II; цвет: черный; размер: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

1.3.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2. Чулки медицинские компрессионные:

2.1. Чулки медицинские компрессионные; модель JW-212; класс компрессии I, цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.1.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.2. Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-214; класс компрессии I; цвет: белый; размеры: 1, 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.2.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.3. Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-216; класс компрессии I; цвет: белый; размеры: 1, 2, 3, 4 – 2 шт./уп;

2.3.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.4. Чулки медицинские компрессионные; модель JW-222; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.4.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.5. Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-224; класс компрессии II; цвет: белый; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.5.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.6. Чулки медицинские компрессионные с открытым мыском; модель JW-227; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.6.1. Инструкция по применению – 1 шт.

3. Колготки медицинские компрессионные:

3.1. Колготки медицинские компрессионные; модель JW-311; класс компрессии I; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 1 шт./уп;

3.1.1. Инструкция по применению – 1 шт.

3.2. Колготки медицинские компрессионные; модель JW-321; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 1 шт./уп;

3.2.1. Инструкция по применению – 1 шт.

3. НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

3.1. НАЗНАЧЕНИЕ

Изделия медицинские компрессионные предназначены для оказания дозированного распределенного давления (компрессии) на мягкие ткани и вены. Изделия предназначены для профилактики и лечения заболеваний вен и лимфатических сосудов.

Зоны компрессии:

Гольфы - лодыжка и середина икры.

Чулки – лодыжка, середина икры, колено и верхняя треть бедра

Колготки – лодыжка, середина икры, колено, бедро.

4. КЛАССИФИКАЦИЯ

Класс изделия в зависимости от потенциального риска применения – I

Вид изделия, в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий - 154040

Общероссийский классификатор продукции по видам экономической деятельности (ОКПД 2) для изделий - 14.31.10.249

Классификация по ГОСТ Р 50444-2020 – Изделие относится к 3 группе механической устойчивости

4.1. КЛАССИФИКАЦИЯ ПО ГОСТ ISO 10993-1

Вид контакта с организмом человека – кратковременный (менее 24 ч.) с неповрежденной кожей.

Изделие многократного применения, нестерильное.

5. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ

Изделие показано для применения пациентам в домашних условиях и в лечебно-профилактических учреждениях. Изделие может применяться пациентами, для которых подходит размерная сетка каждого варианта исполнения.



Изделие может применяться самостоятельно или по назначению врача.

6. ПОКАЗАНИЯ, ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ И ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

6.1. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Свойства и показания к применению изделий медицинских компрессионных зависят от класса компрессии изделия.

1. Изделия I класса компрессии. Компрессия 18-21 мм рт.ст.

Изделия предотвращают застой крови в венах ног и улучшают циркуляцию крови, снимают усталость и тяжесть в ногах, уменьшают отеки и предотвращают образование тромбов.

Применяются для профилактики и лечения начальных стадий варикозной болезни, тромбоза, хронической венозной недостаточности, а также тромбоза, в том числе во время беременности, для улучшения венозного оттока при начальных стадиях заболеваний вен.

Изделия улучшают работу венозных клапанов, отток крови снизу-вверх; перераспределяют кровоток в глубокие вены.

Показания к применению:

- Профилактика и лечения начальных стадий варикозной болезни, хронической венозной недостаточности, в том числе во время беременности;
- Наличие телеангиоэктазий (сосудистые «звездочки и паутинки») на коже ног;
- Ретикулярный варикоз в виде выраженного сосудистого рисунка на коже ног;
- Профилактика тромбоза, в том числе в послеоперационный период
- Синдром тяжелых ног (тяжесть в ногах, чувство онемения и распирания);
- Склонность к отекам нижних конечностей
- Наличие факторов риска, таких как: генетическая предрасположенность к варикозным болезням, прием контрацептивов, малоподвижный образ жизни, частые поездки.

Изделия госпитального назначения I класса компрессии. (для моделей чулок: JW-214 и JW-216)

Предназначены для снижения риска развития венозных тромбозов и тромбоэмболий у пациентов с низкой и умеренной степенью риска, в том числе тромбоза легочных артерий во время и после стационарного лечения, у лежачих больных.

Показания к применению:

- Компрессионная терапия во время и после операционных вмешательств;
- Роды и послеродовой период;
- Компрессионная терапия после флебэктомии и склеротерапии;
- Необходимость соблюдать длительный постельный режим;
- Пребывание в отделении интенсивной терапии и реанимации.

2. Изделия II класса компрессии. Компрессия 22-32 мм рт.ст.
Изделия применяются для лечения варикозной болезни, тромбоза и хронической венозной недостаточности, а также тромбоза и хронической венозной недостаточности, снимают усталость и тяжесть в ногах, уменьшают отеки и интенсивность болевых ощущений и судорог, предотвращают развитие осложнений во время и после оперативных вмешательств. Кроме того, изделия могут применяться в комплексной терапии для профилактики тромбоза глубоких вен.

Предназначены для улучшения венозного оттока при заболеваниях вен.

Изделия улучшают работу венозных клапанов, отток крови снизу-вверх; перераспределяют кровоток в глубокие вены.

Показания к применению:

- Хроническая венозная недостаточность
- Расширенные поверхностные вены и наличие варикозных узлов
- Состояние после флебосклерозирующего лечения ретикулярного варикоза и телеангиоэктазий;
- Острый тромбоз
- Профилактика тромбоза глубоких вен у пациентов группы риска;
- Посттромботическая болезнь
- Склонность к отекам нижних конечностей
- Подготовка и восстановление после оперативных вмешательств
- Наличие телеангиоэктазий (сосудистые «звездочки и паутинки») на коже ног;
- Ретикулярный варикоз в виде выраженного сосудистого рисунка на коже ног;
- Состояние после «донорского забора» вены ноги при аортокоронарном шунтировании;
- Отеки ног и любые признаки хронической венозной недостаточности на фоне беременности и в послеродовом периоде;
- Подготовка к оперативному вмешательству на венах нижних конечностей.

Изделия госпитального назначения II класса компрессии. (для модели JW-224)

Предназначены для снижения риска развития и венозных тромбоэмболических осложнений у пациентов с умеренной и высокой степенью риска, в том числе тромбоэмболии легочных артерий, во время и после стационарного лечения, у лежащих больных.

Показания к применению:

- Компрессионная терапия во время и после оперативных вмешательств;
- Роды и послеродовой период;
- Компрессионная терапия после флебэктомии и склеротерапии;
- Необходимость соблюдать длительный постельный режим;
- Пребывание в отделении интенсивной терапии и реанимации.

6.2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- Заболевания артерий (облитерирующий атеросклероз, эндартериит, диабетическая полинейропатия и ангиопатия);
- Сердечно-легочная недостаточность;
- Трофические язвы нижних конечностей не венозной этиологии;
- Острая инфекция мягких тканей ног;
- Септический флебит;
- Местные кожные заболевания ног;
- Индивидуальная непереносимость материалов, входящих в состав изделий;
- Размеры ноги, не соответствующие приложенной таблице подбора размеров.

6.3. ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ

Обычно изделия компрессионные не вызывают аллергических реакций и не приводит к возникновению каких-либо побочных эффектов. Отечность ног и боль могут появляться только при использовании неправильно подобранного размера и степени компрессии трикотажа. При подборе типа, модели и класса компрессии изделия необходимо руководствоваться рекомендациями лечащего врача.

Проконсультируйтесь с врачом, если у вас есть аллергическая предрасположенность к материалам, используемых в изготовлении изделия.

7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Не применять при наличии значительных дефектов на изделии при визуальном осмотре.



Сохранение медицинских свойств гарантируется только при правильном соблюдении инструкции. В случае необходимости проконсультируйтесь с врачом.



Не использовать изделия неподходящего размера.



Необходимо с особой осторожностью надевать компрессионный трикотаж при наличии длинных или заостренных ногтей, наличии заусенцев или ношения колец/иных украшений на руках.



Необходимо следить за качеством стелек и внутренней части обуви. Дефекты, острые края или иные повреждения могут испортить компрессионный трикотаж.



Хранить и использовать изделия необходимо вдали от открытого огня или нагревательных приборов!

8. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.

- Регулярное ношение компрессионного трикотажа;
- Улучшает работу венозных клапанов;
- Перераспределяет кровоток в глубокие вены;
- Улучшает отток крови снизу-вверх;
- Уменьшает отеки и ощущение тяжести в ногах;
- Препятствует развитию варикоза.

Особенности:

- **3D+соты** – вязка с дополнительной нитью помогает поддержать форму гольфов после стирки, обеспечить естественный влаго и воздухообмен, и сохраняет ноги сухими
- **Нити класса «А»** - комплексные нити с двойной S-образной оплёткой во встречных направлениях придают изделиям необходимый компрессионный эффект, предупреждают усталость ног
- **Мягкость и эластичность** – упругие и эластичные нити лайкры для комфортного контакта с кожей, хорошего прилегания, прочности и мягкости
- **Анатомический дизайн** – эргономическая форма изделия позволяет легко надевать гольфы и удерживать их правильную посадку по ноге в течение всего дня

1. Гольфы медицинские компрессионные

Наименование	Модель	Описание
Изделия I класса компрессии (компрессия 18-21 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Гольфы медицинские компрессионные	JW-111	<u>Тип носка</u> - закрытый <u>Тип изделия</u> – Прозрачные; текстура – 3D вязка соты, усиленная стопа <u>Класс компрессии</u> - 18-21 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – бежевый/черный <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%. <u>Место производства:</u> Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.) Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш – Португалия)

Изделия 2 класса компрессии (компрессия 22-32 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Гольфы медицинские компрессионные	JW-121	<u>Тип носка</u> - закрытый <u>Тип изделия</u> – Прозрачные; текстура – 3D вязка соты, усиленная стопа <u>Класс компрессии</u> - 22-32 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – бежевый/черный <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80% <u>Место производства:</u> Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.) Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)
Гольфы медицинские компрессионные мужские	JW-127	<u>Тип носка</u> - закрытый <u>Тип изделия</u> – Плотные; текстура – 3D вязка соты, усиленная стопа <u>Класс компрессии</u> - 22-32 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 Размерная сетка изделия сделана специально для мужчин, но изделия могут быть использованы женщинами, при верном подборе размера. <u>Цвет</u> – черный <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80% <u>Место производства:</u> Da Yu Enterprise Co., Ltd. (Да Ю Энтерпрайз Ко., Лтд.) Адрес: No. 123, Singong 3rd Rd., Tianjhong Industrial Park, Tianjhong Township, Changhua County, 52046 Taiwan (№123, Сингонг 3-ий проезд, Тяньхун Индастриал Парк, район Тяньхун, округ Чжанхуа, 52046, Тайвань).

2. Чулки медицинские компрессионные

Наименование	Модель	Описание
Изделия I класса компрессии (компрессия 18-21 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Чулки медицинские компрессионные	JW-212	<u>Тип носка</u> - закрытый <u>Тип изделия</u> – Прозрачные; текстура – 3D вязка соты, усиленная стопа <u>Тип верхней части чулок</u> - с ажурным верхом и силиконовыми вставками <u>Класс компрессии</u> - 18-21 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – бежевый/черный <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, верхняя треть бедра 20-60%. <u>Место производства:</u> Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.) Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)
Изделия госпитального назначения		
I класс компрессии (компрессия 18-21 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Чулки медицинские компрессионные противозмбовические	JW-214	<u>Тип носка</u> – закрытый, с увеличенным отверстием на стопе <u>Тип изделия</u> – Плотные; текстура – 3D вязка соты <u>Тип верхней части чулок:</u> обычный, с силиконовыми вставками <u>Класс компрессии</u> - 18-21 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 1, 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – белый

		Цвет окантовки отверстия на стопе зависит от размера чулок: Размер 1 – зеленый Размер 2 – красный Размер 3 – оранжевый Размер 4 – фиолетовый Размер 5 – синий <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, верхняя треть бедра 20-60%. <u>Место производства:</u> Da Yu Enterprise Co., Ltd. (Да Ю Энтерпрайз Ко., Лтд.) Адрес: No. 123, Singong 3rd Rd., Tianjhong Industrial Park, Tianjhong Township, Changhua County, 52046 Taiwan (№123, Сингонг 3-ий проезд, Тяньхун Индастриал Парк, район Тяньхун, округ Чжанхуа, 52046, Тайвань).
Чулки медицинские компрессионные противоэмболи- ческие	JW-216	<u>Тип носка</u> – закрытый, с отверстием на стопе <u>Тип изделия</u> – Плотные, текстура – 3D вязка соты <u>Тип верхней части чулок:</u> обычный, без силиконовых вставок <u>Класс компрессии</u> - 18-21 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 1, 2, 3, 4 <u>Цвет</u> – белый Цвет окантовки отверстия на стопе зависит от размера чулок: Размер 1 – зеленый Размер 2 – красный Размер 3 – оранжевый Размер 4 – фиолетовый <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, верхняя треть бедра 20-60%. <u>Место производства:</u> Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.) Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)

Изделия 2 класса компрессии (компрессия 22-32 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Чулки медицинские компрессионные	JW-222	<u>Тип носка</u> – закрытый <u>Тип изделия</u> – Прозрачные; текстура – 3D вязка соты, усиленная стопа <u>Тип верхней части чулок</u>: с ажурным верхом и силиконовыми вставками <u>Класс компрессии</u> - 22-32 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – бежевый/черный <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, верхняя треть бедра 20-60%. <u>Место производства</u>: Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.) Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)
Чулки медицинские компрессионные с открытым мыском	JW-227	<u>Тип носка</u> – с открытым мыском <u>Тип изделия</u> – Прозрачные; текстура – 3D вязка соты <u>Тип верхней части чулок</u>: обычный, с силиконовыми вставками <u>Класс компрессии</u> - 22-32 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – черный/ бежевый <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, верхняя треть бедра 20-60%.

		<u>Место производства:</u> Da Yu Enterprise Co., Ltd. (Да Ю Энтерпрайз Ко., Лтд.) Адрес: No. 123, Singong 3rd Rd., Tianjhong Industrial Park, Tianjhong Township, Changhua County, 52046 Taiwan (№123, Сингонг 3-ий проезд, Тяньхун Индастриал Парк, район Тяньхун, округ Чжанхуа, 52046, Тайвань).
Изделия госпитального назначения 2 класс компрессии (компрессия 22-32 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Чулки медицинские компрессионные противоэмболи- ческие	JW-224	<u>Тип носка</u> – закрытый, с отверстием на стопе <u>Тип изделия</u> – Плотные; текстура – 3D вязка соты <u>Тип верхней части чулок:</u> обычный, с силиконовыми вставками <u>Класс компрессии</u> - 22-32 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – Белый Цвет окантовки отверстия на стопе зависит от размера чулок: Размер 2 – красный Размер 3 – оранжевый Размер 4 – фиолетовый Размер 5 – синий <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, верхняя треть бедра 20-60%. <u>Место производства:</u> Da Yu Enterprise Co., Ltd. (Да Ю Энтерпрайз Ко., Лтд.) Адрес: No. 123, Singong 3rd Rd., Tianjhong Industrial Park, Tianjhong Township, Changhua County, 52046 Taiwan (№123, Сингонг 3-ий проезд, Тяньхун Индастриал Парк, район Тяньхун, округ Чжанхуа, 52046, Тайвань).

3. Колготки медицинские компрессионные

Наименование	Модель	Описание
Изделия 1 класса компрессии (компрессия 18-21 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Колготки медицинские компрессионные	JW-311	<u>Тип носка</u> – закрытый <u>Тип изделия</u> – Прозрачные; текстура – 3D вязка соты, усиленная стопа <u>Класс компрессии</u> - 18-21 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – бежевый/ черный <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, бедро 20-60%. <u>Место производства:</u> Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.) Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)
Изделия 2 класса компрессии (компрессия 22-32 мм рт.ст., в соответствии с ГОСТ Р 58236)		
Колготки медицинские компрессионные	JW-321	<u>Тип носка</u> – закрытый <u>Тип изделия</u> – Прозрачные; текстура – 3D вязка соты, усиленная стопа <u>Класс компрессии</u> - 22-32 мм рт.ст. <u>Изделия выпускаются в размерах</u> – 2, 3, 4, 5 <u>Цвет</u> – бежевый/ черный <u>Физиологически распределенная градуированная компрессия</u> – лодыжка 100%, середина икры 50-80%, колено 50-60%, бедро 20-60%. <u>Место производства:</u> Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.) Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

1. Гольфы медицинские компрессионные

Гольфы медицинские компрессионные; модель JW-111; класс компрессии I; цвет: бежевый/ черный; размер: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	35±10%	35±10%	36±10%	36,2±10%
Ширина в подколенной области, см	9,5±10%	9,9±10%	10,5±10%	10,7±10%
Ширина в области лодыжки, см	7,5±10%	7,8±10%	8±10%	8,2±10%
Длина стопы, см	20±10%	21±10%	22±10%	23±10%
Масса, г	20±10%	20±10%	21±10%	22±10%
Класс компрессии	Изделия I класса компрессии Компрессия 18-21 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый			
Цвет	Бежевый/ черный			

Гольфы медицинские компрессионные; модель JW-121; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размер: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	35±10%	35±10%	36±10%	36,2±10%
Ширина в подколенной области, см	10±10%	10,6±10%	11±10%	12±10%
Ширина в области лодыжки, см	9±10%	9,1±10%	9,2±10%	9,3±10%
Длина стопы, см	20±10%	21±10%	22±10%	23±10%
Масса, г	29±10%	30±10%	32±10%	33±10%
Класс компрессии	Изделия II класса компрессии Компрессия 22-32 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый			
Цвет	Бежевый/ черный			

Гольфы медицинские компрессионные мужские; модель JW-127; класс компрессии II; цвет: черный; размер: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	34±10%	35±10%	37,5±10%	38,5±10%
Ширина в подколенной области, см	10,8±10%	11,4±10%	12±10%	12,2±10%
Ширина в области лодыжки, см	8,6±10%	8,9±10%	9,4±10%	9,7±10%
Длина стопы, см	17±10%	18±10%	19±10%	20±10%
Масса, г	63±10%	68±10%	73±10%	75±10%
Класс компрессии	Изделия II класса компрессии Компрессия 22-32 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый			
Цвет	Черный			

2. Чулки медицинские компрессионные

Чулки медицинские компрессионные; модель JW-212; класс компрессии I, цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	69,5±10%	74,5±10%	80±10%	90±10%
Ширина под резинкой, см	12,8±10%	13±10%	13,1±10%	13,2±10%
Ширина в области лодыжки, см	7,8±10%	8,5±10%	8,9±10%	9,5±10%
Длина стопы, см	18±10%	19±10%	20±10%	21±10%
Масса, г	48±10%	52±10%	57±10%	58±10%
Класс компрессии	Изделия I класса компрессии Компрессия 18-21 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый			
Цвет	Бежевый/ черный			

Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-214; класс компрессии I; цвет: белый; размеры: 1, 2, 3, 4, 5					
Размеры:	1	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	60,5±10%	61,5±10%	62,5±10%	63,5±10%	63,5±10%
Ширина под резинкой, см	15±10%	15,8±10%	18±10%	19±10%	19,2±10%
Ширина в области лодыжки, см	6,8±10%	7,1±10%	7,5±10%	8±10%	9±10%
Длина стопы, см	19±10%	19,5±10%	20±10%	20,5±10%	20,5±10%
Масса, г	43±10%	44±10%	47±10%	49±10%	53±10%
Класс компрессии	Изделия I класса компрессии Компрессия 18-21 мм рт.ст.				
Тип носка	Закрытый, с увеличенным отверстием на стопе				
Цвет	Белый				

Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-216; класс компрессии I; цвет: белый; размеры: 1, 2, 3, 4				
Размеры:	1	2	3	4
Длина изделия до пятки, см	58±10%	58,5±10%	59,2±10%	60,8±10%
Ширина под резинкой, см	10±10%	10,5±10%	11±10%	11,3±10%
Ширина в области лодыжки, см	7,2±10%	7,5±10%	8±10%	8,5±10%
Длина стопы, см	19±10%	19,5±10%	20±10%	20,5±10%
Масса, г	48±10%	52±10%	53±10%	56±10%
Класс компрессии	Изделия I класса компрессии Компрессия 18-21 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый, с отверстием на стопе			
Цвет	Белый			

Чулки медицинские компрессионные; модель JW-222; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	68±10%	72±10%	76±10%	80±10%
Ширина под резинкой, см	12,5±10%	12,6±10%	12,7±10%	12,8±10%
Ширина в области лодыжки, см	8,5±10%	8,8±10%	9±10%	9,2±10%
Длина стопы, см	18±10%	19±10%	20±10%	21±10%
Масса, г	68±10%	71±10%	74±10%	75±10%
Класс компрессии	Изделия II класса компрессии Компрессия 22-32 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый			
Цвет	Бежевый/ черный			

Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-224; класс компрессии II; цвет: белый; размеры: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	51±10%	52±10%	53±10%	53±10%
Ширина под резинкой, см	16,9±10%	19±10%	23±10%	23±10%
Ширина в области лодыжки, см	8,5±10%	9,1±10%	9,5±10%	9,6±10%
Длина стопы, см	19,5±10%	20±10%	20,5±10%	20,5±10%
Масса, г	84±10%	94±10%	107±10%	120±10%
Класс компрессии	Изделия II класса компрессии Компрессия 22-32 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый, с отверстием на стопе			
Цвет	Белый			

Чулки медицинские компрессионные с открытым мыском; модель JW-227; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	70±10%	80±10%	80±10%	90±10%
Ширина под резинкой, см	12,5±10%	13±10%	14,5±10%	15,5±10%
Ширина в области лодыжки, см	6,6±10%	7±10%	7,5±10%	8,1±10%
Длина стопы, см	19,5±10%	20±10%	20±10%	22±10%
Масса, г	64±10%	69±10%	72±10%	76±10%
Класс компрессии	Изделия II класса компрессии Компрессия 22-32 мм рт.ст.			
Тип носка	С открытым мыском			
Цвет	Бежевый/ черный			

3. Колготки медицинские компрессионные

Колготки медицинские компрессионные; модель JW-311; класс компрессии I; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	95±10%	98±10%	101±10%	103±10%
Ширина в области талии, см	22,5±10%	25,5±10%	28±10%	30±10%
Ширина в области лодыжки, см	7,5±10%	7,8±10%	8±10%	8,2±10%
Длина стопы, см	19,5±10%	20±10%	20,5±10%	21±10%
Масса, г	55±10%	59±10%	63±10%	75±10%
Класс компрессии	Изделия I класса компрессии Компрессия 18-21 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый			
Цвет	Бежевый/ черный			

Колготки медицинские компрессионные; модель JW-321; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5				
Размеры:	2	3	4	5
Длина изделия до пятки, см	95±10%	98±10%	101±10%	103±10%
Ширина в области талии, см	22,5±10%	25,5±10%	28±10%	30±10%
Ширина в области лодыжки, см	8,9±10%	9,2±10%	9,6±10%	9,8±10%
Длина стопы, см	19,5±10%	20±10%	20,5±10%	21±10%
Масса, г	70±10%	76±10%	81±10%	90±10%
Класс компрессии	Изделия II класса компрессии Компрессия 22-32 мм рт.ст.			
Тип носка	Закрытый			
Цвет	Бежевый/ черный			

9.1. ТРЕБОВАНИЯ К ВНЕШНЕМУ ВИДУ ИЗДЕЛИЙ

На поверхностях изделий не допускаются дефекты выработки, потертости и другие механические повреждения, жировые пятна и налёты длиной более 1 см.

10. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ

10.1. ВЫБОР РАЗМЕРА ИЗДЕЛИЯ



При подборе типа, модели и класса компрессии изделия необходимо руководствоваться рекомендациями лечащего врача, а также данными, приведенными в Инструкции по применению.



При выборе изделий необходимо тщательно подбирать их размер, согласно сведениям в данном разделе.

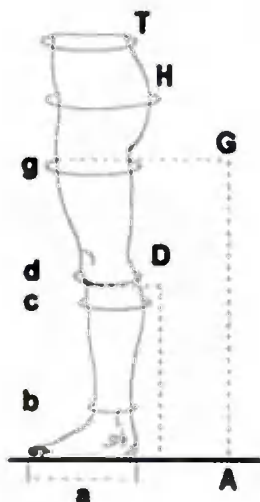


Измерения нужно проводить утром, до появления отеков на ногах.



Массо-габаритные размеры изделия приведены в разделе «9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ» Инструкции по применению

Схема проведения замеров для подбора представлена ниже.



T – окружность талии

H – окружность бедер

g – окружность бедра (на 5 см ниже ягодичной складки)

d – окружность под коленной чашечкой (на два пальца ниже коленного сустава)

c – окружность икры (в самом широком месте)

b – окружность надлодыжечной области (самая тонкая часть ноги)

a – размер ступни (обуви)

A–D – длина от уровня **d** до пятки

A–G – длина от уровня **g** до пятки

Для подбора гольфов измеряются следующие параметры:

- размер ступни (a),
- окружность под коленной чашечкой (на два пальца ниже коленного сустава) (d),
- окружность икры (в самом широком месте) (c).

Для подбора чулок измеряются следующие параметры:

- размер ступни (a),
- окружность под коленной чашечкой (на два пальца ниже коленного сустава) (d),
- окружность икры (в самом широком месте) (c),
- длина от измерения (g - окружность бедра (на 5 см ниже ягодичной складки) до пятки (A-G).

Для подбора колготок измеряются следующие параметры:

- размер ступни (a),
- окружность под коленной чашечкой (на два пальца ниже коленного сустава) (d),
- окружность икры (в самом широком месте) (c),
- длина от измерения (g - окружность бедра (на 5 см ниже ягодичной складки) до пятки (A-G),
- окружность талии (T)

10.1.1. ПОДБОР РАЗМЕРА ГОЛЬФ

1. Гольфы медицинские компрессионные моделей JW-111 и JW-121 выпускаются в размерах – 2, 3, 4 и 5

Для подбора верного размера изделия необходимо использовать следующие таблицы:

Таблица подбора размеров

Рост, см	Вес, кг	45	50	55	60	65	70	75	80	85	105
145											
150											
155											
160											
165											
170											
175											
180											

Зоны подбора размера (1-5) выделены на диаграмме.

**ТАБЛИЦА ИЗМЕРЕНИЙ
ДЛЯ ПОДБОРА РАЗМЕРОВ КОЛГОТОК, ЧУЛОК, ГОЛЬФОВ**

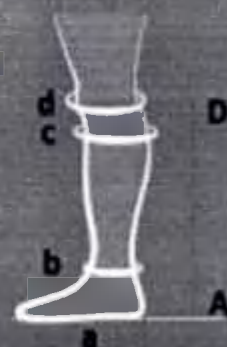
Измерения См	Размер ступни	Окружность самой узкой части голени над подыжками	Окружность голени в самом широком месте	Окружность бедра на 5 см ниже ягодичной складки	Окруж- ность талии	Длина от пола до ягодичной складки
РАЗМЕР	a	b	c	g	t	A-G
1	до 23	19-21	29-34	47-55	до 65	69-72
2	23-24	21-23	32-37	52-62	60-78	71-75
3	24-26	23-25	35-41	57-66	70-90	73-78
4	26-27	25-28	39-45	60-70	75-110	76-81
5	от 27	от 28	от 42	от 65	от 90	78-83

2. Гольфы медицинские компрессионные модели JW-127 выпускаются в размерах 2, 3, 4, 5. Изделия разработаны с учетом размерной таблицы для мужчин.

Для подбора верного размера изделия необходимо использовать следующие таблицы:

Таблица подбора размеров		
Размер	Размер обуви	Длина ступни
2	39-41	26-27,5 см
3	41-43	27,5-29 см
4	43-45	29-31 см
5	от 45	от 31 см

Таблица измерений для подбора мужских гольфов				
Измерение, сантиметры	Длина ступни	Окружность лодыжки	Окружность икры	Длина от пятки до окружности d
РАЗМЕР	a	b	c	A-D
2	26-27,5	до 22	до 35	до 39
3	27,5-29	22-25	35-39	до 42
4	29-31	25-28	37-41	до 44
5	от 31	от 28	41-47	до 46



10.1.2. ПОДБОР РАЗМЕРА ЧУЛОК

1. Чулки медицинские компрессионные моделей JW-212 и JW-222 выпускаются в размерах – 2, 3, 4 и 5

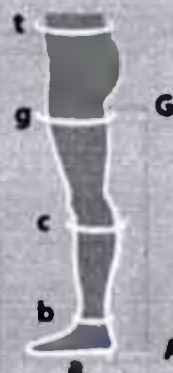
Для подбора верного размера изделия необходимо использовать следующие таблицы:

Таблица подбора размеров

Рост, см	Вес, кг	45	50	55	60	65	70	75	80	85	105
145											
150		1									
155		1									
160			2								
165			2								
170				3							
175					4						
180								5			

**ТАБЛИЦА ИЗМЕРЕНИЙ
ДЛЯ ПОДБОРА РАЗМЕРОВ КОЛГОТОК, ЧУЛОК, ГОЛЬФОВ**

Измерение сантиметры	Размер ступни	Окружность самой узкой части голеньи над лодыжками	Окружность голеньи в самом широком месте	Окружность бедра на 5 см ниже ягодичной складки	Окруж- ность талии	Длина от пола до ягодичной складки
РАЗМЕР	a	b	c	g	t	A-G
1	до 23	19-21	29-34	47-55	до 65	69-72
2	23-24	21-23	32-37	52-62	60-78	71-75
3	24-26	23-25	35-41	57-66	70-90	73-78
4	26-27	25-28	39-45	60-70	75-110	76-81
5	от 27	от 28	от 42	от 65	от 90	78-83



2. Чулки медицинские компрессионные модели JW-227 выпускаются в размерах 2, 3, 4, 5. Изделия имеют открытый мысок для удобства использования для любого размера стопы, как мужчинам, так и женщинам

Для подбора верного размера изделия необходимо использовать следующие таблицы:

Таблица подбора размеров

Рост	Вес, кг	50	60	70	80	90	100+
150							
155							
160							
165							
170							
175							
180							
185							
190							

На диаграмме показаны области подбора размера: 2 (для роста 150-160 см), 3 (для роста 160-170 см), 4 (для роста 170-180 см), 5 (для роста 180-190 см).

Таблица измерений для подбора размеров колготок, чулок, гольфов

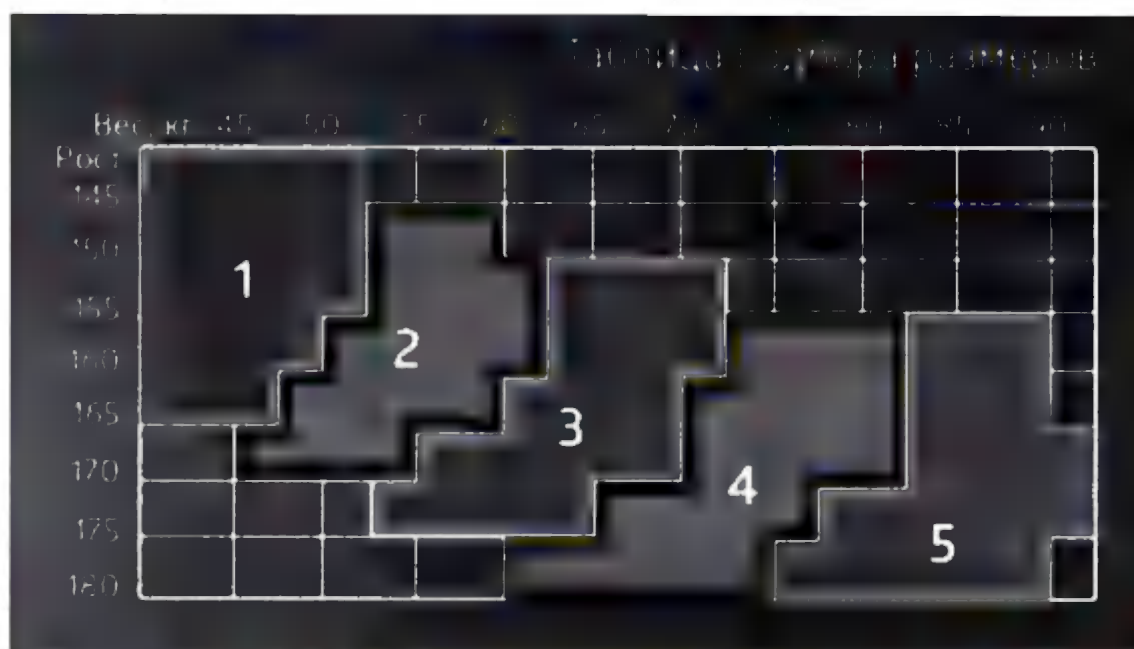
Размер	Окружность самой узкой части голени над лодыжками	Окружность голени в самом широком месте	Окружность бедра (на 5 см ниже ягодичной складки)	Длина от пола до ягодичной складки
2	19-22	27-33	48-61	до 75
3	22-25	33-38	52-65	до 78
4	25-28	37-43	56-70	до 81
5	29-32	42-48	60-75	до 83

На диаграмме показаны точки измерения: t (топли), g (голень), c (щиколотка), b (бедро), a (ахилл), G (ягодичная складка), A (подошма).

3. Чулки медицинские компрессионные противоэмболические модель JW-214

выпускается в размерах 1, 2, 3, 4, 5; модель JW-224 выпускается в размерах 2, 3, 4, 5

Для подбора верного размера изделия необходимо использовать следующие таблицы:



Каждый размер изделия «Чулки медицинские компрессионные противоэмболические» имеет разную цветовую окантовку отверстия на стопе:

Размер 1 – зеленый

Размер 2 – красный

Размер 3 – оранжевый

Размер 4 – фиолетовый

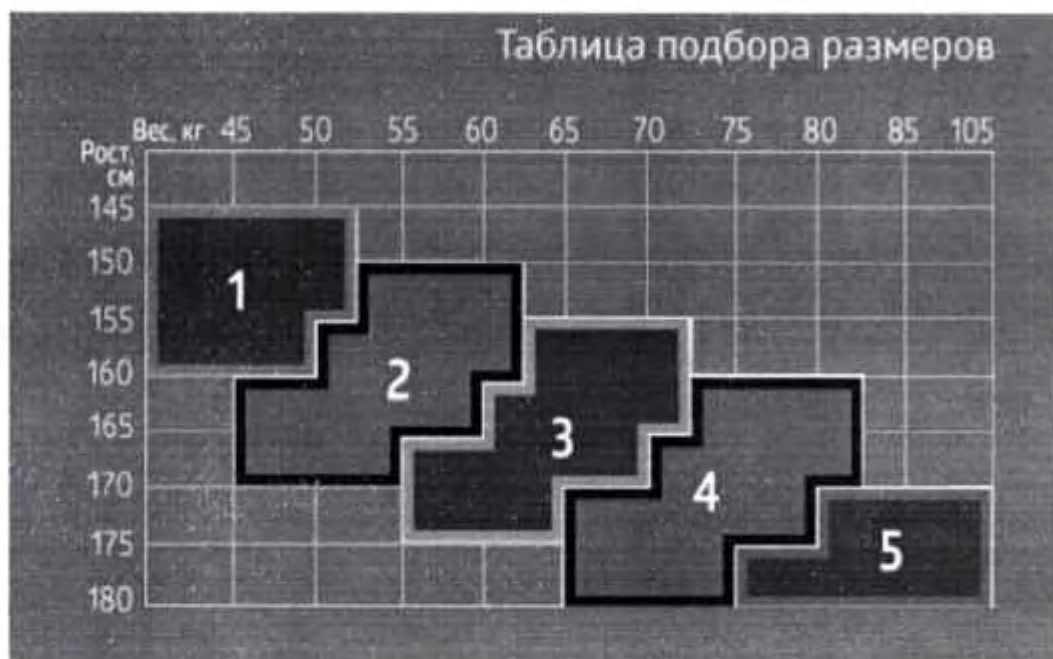
Размер 5 – синий

Измерение, сантиметры	Размер ступни	Окружность самой узкой части голени над лодыжками	Окружность голени в самом широком месте	Окружность бедра (на 5 см ниже ягодичной складки)	Длина от пола до ягодичной складки
РАЗМЕР	a	b	c	g	A-G
1	до 23	до 20	до 33	до 56	до 72
2	23-24	20-23	30-37	45-61	до 75
3	24-26	23-26	33-40	50-64	до 78
4	26-27	26-28	35-43	56-71	до 81
5	от 27	от 27	от 42	от 64	до 83



4. Чулки медицинские компрессионные противэмболические моделей JW-216, выпускаются в размерах 1, 2, 3, 4.

Для подбора верного размера изделия необходимо использовать следующие таблицы:



Каждый размер изделия «Чулки медицинские компрессионные противэмболические» имеет разную цветовую окантовку отверстия на стопе:

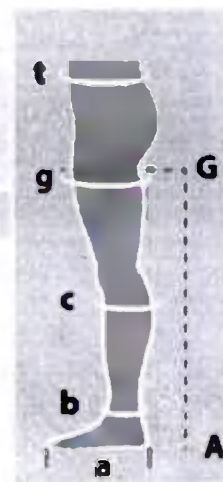
Размер 1 – зеленый

Размер 2 – красный

Размер 3 – оранжевый

Размер 4 – фиолетовый

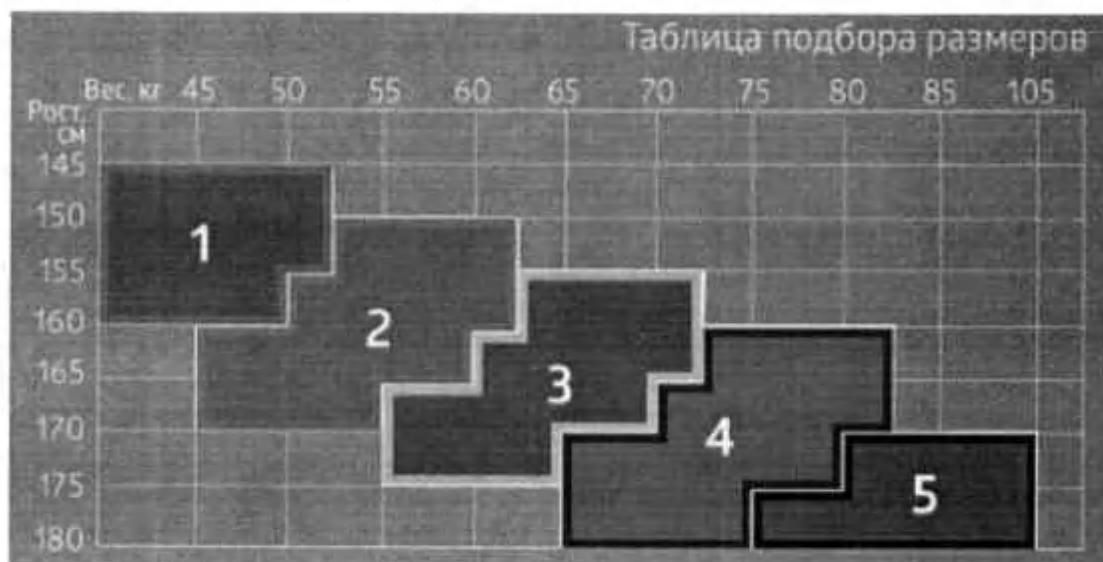
Измерение: сантиметры	Размер ступни	Окружность самой узкой части голени над лодыжками	Окружность голени в самом широком месте	Окружность бедра (на 5 см ниже ягодичной складки)	Длина от пола до ягодичной складки
РАЗМЕР	а	б	с	г	А-Г
1	до 23	19-21	29-34	47-54	69-72
2	23-24	21-23	32-37	52-62	71-75
3	24-26	23-25	35-41	57-66	73-78
4	26-27	25-28	39-45	60-70	76-81
5	от 27	от 28	от 42	от 65	78-83



10.1.3. ПОДБОР РАЗМЕРА КОЛГОТОК

1. Колготки медицинские компрессионные моделей JW-311 и JW-321 выпускаются в размерах 2, 3, 4, 5

Для подбора верного размера изделия необходимо использовать следующие таблицы:



Измерение сантиметрами	Размер ступни	Окружность самой узкой части голени над лодыжками	Окружность голени в самом широком месте	Окружность бедра на 5 см ниже ягодичной складки	Окружность талии	Длина от пола до ягодичной складки
1	до 23	19-21	29-34	47-55	до 65	69-72
2	23-24	21-23	32-37	52-62	60-78	71-75
3	24-26	23-25	35-41	57-66	70-90	73-78
4	26-27	25-28	39-45	60-70	75-110	76-81
5	от 27	от 28	от 42	от 65	от 90	78-83

10.2. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ

Рекомендуется надевать компрессионный трикотаж утром до появления отеков ног. Прежде чем приступить к надеванию изделия, проверьте, чтобы ваши руки были подготовлены: отсутствие колец на пальцах, аккуратно подстриженные ногти, отсутствие заусенцев.

Порядок надевания трикотажа указан ниже:

1. Соберите изделие до пятки. Аккуратно натяните на ступню. Проверьте правильность расположения пятки.



2. Постепенно надевайте трикотажное изделие разглаживающими движениями



3. Аккуратно уберите складки при необходимости



4. Натяните изделие до талии (в том случае, если это колготки)



❗ **Внимание:** Следует проконтролировать правильное расположение и посадку изделия. При появлении необычных симптомов следует прекратить использование изделия и незамедлительно обратиться к врачу.

10.3. РЕЖИМ НОШЕНИЯ



Рекомендовано устанавливать режим ношения изделия после консультации с врачом.



Если во время использования медицинского компрессионного трикотажа появляются боли или усиливается раздражение кожи, незамедлительно снимите изделие и проконсультируйтесь со своим врачом или медицинскими специалистами



Проконсультируйтесь с врачом перед использованием компрессионного трикотажа, если у вас есть аллергическая предрасположенность к компонентам, входящим в состав материала.

Для профилактики отеков следует носить компрессионный трикотаж в течение дня, если иное не рекомендовано врачом.

Если Вы снимаете изделие в течение дня, рекомендуется надевать его снова после 10-15 минутного отдыха ног в приподнятом положении.

11. МАТЕРИАЛЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ ИЗГОТОВЛЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Вид контакта с организмом человека – кратковременный (менее 24 ч.) с неповрежденной кожей.

Изделие многократного применения, нестерильное

Материалы, применяемые при изготовлении изделия, соответствуют требованиям действующих стандартов или нормативно-технической документации на эти материалы. Входной контроль сырья и материалов, применяемых при производстве изделий, проводится в соответствии с требованиями, используемыми системы менеджмента качества, внедренной у Изготовителя.

Производственные площадки выпускают изделия с одинаковым процентным составом материалов. Краситель выбирается в зависимости от цвета готового изделия: для чулок белых противоэмболических краситель окантовки выбирается в зависимости от размера готового изделия.

Производственные площадки:

1. Da Yu Enterprise Co., Ltd. (Да Ю Энтерпрайз Ко., Лтд.)

Адрес: No. 123, Singong 3rd Rd., Tianjhong Industrial Park, Tianjhong Township, Changhua County, 52046 Taiwan (№123, Сингонг 3-ий проезд, Тяньхун Индастриал Парк, район Тяньхун, округ Чжанхуа, 52046, Тайвань).

Наименование	Модели	Материалы
Гольфы медицинские компрессионные	JW-127	Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Краситель: Nero/Black
		Краситель: Natural
Чулки медицинские компрессионные противоэмболические	JW-214	Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Силиконовая вставка
		Краситель: White
		Краситель: Grey
		Краситель: Green
		Краситель: Red
		Краситель: Orange
		Краситель: Violet
		Краситель: Blue

Чулки медицинские компрессионные противоэмболические	JW-224	Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Силиконовая вставка
		Краситель: White
		Краситель: Grey
		Краситель: Red
		Краситель: Orange
		Краситель: Violet
		Краситель: Blue
Чулки медицинские компрессионные	JW-227	Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Силиконовая вставка
		Краситель: Nero/Black
		Краситель: Natural

2. Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.)

Адрес: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734

Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)

Наименование	Модели	Материалы
Гольфы медицинские компрессионные	JW-111, JW-121	Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Краситель: Nero/Black
		Краситель: Natural
Чулки медицинские компрессионные	JW-212 JW-222	Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Силиконовая вставка
		Краситель: Nero/Black
Чулки медицинские компрессионные прогнотомболические	JW-216	Краситель: Natural
		Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Краситель: White
		Краситель: Grey
		Краситель: Green
		Краситель: Red
Колготки медицинские компрессионные	JW-311 JW-321	Краситель: Orange
		Краситель: Violet
		Полиамид 74%
		Эластан (Лайкра) 26%
		Краситель: Nero/Black
		Краситель: Natural

12. СВЕДЕНИЯ О МАРКИРОВКЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Потребительская упаковка содержит сведения о маркировке в соответствии с требованиями ISO 15223-1:2016.

Дата производства изделия указана на этикетке в номере партии «LOT»: последние шесть цифр обозначают год и неделю производства.

12.1. МАРКИРОВКА ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ УПАКОВКИ

На потребительской упаковке изделий должна быть указана следующая информация:

- Наименование медицинского изделия;
- Наименование модели изделия;
- Размер изделия;
- Класс компрессии;
- Наименование и адрес производителя, логотип производителя;
- Наименование и адрес места производства;
- Наименование и адрес организации уполномоченного представителя производителя на территории РФ;
- Номер партии, дата производства;
- Номер и дата Регистрационного удостоверения;
- Размер и цвет; размер и цвет каждого варианта исполнения отмечен знаком « X » на боковой стороне потребительской упаковки.
- Штриховой идентификационный код;

Расшифровка символов потребительской упаковки:

				
Обратитесь к руководству по эксплуатации	Можно утилизировать вместе с бытовыми отходами	Не содержит латекс	Соответствие международным стандартам качества	Соответствие стандарту безопасности в текстильном производстве
				
Код партии	Модель	Производитель	Значок сделано в Европе	Логотип производителя

12.2. МАРКИРОВКА СТИКЕРА

Каждое изделие упаковано в пластиковый пакет для сохранения свойств изделия.

На пакет наклеен стикер со следующей информацией:

- Наименование медицинского изделия;
- Наименование модели изделия;
- Размер изделия;
- Класс компрессии;
- Цвет изделия
- Номер партии (LOT)
- Логотип производителя

Расшифровка символов стикера:

					
Ручная стирка	Температура стирки не должна превышать 30°C	Нельзя использовать отбеливатели	Нельзя использовать химически активные добавки	Запрещается гладить изделия	Сушка и отжим в стиральной машине запрещены
					
Логотип производителя	Код партии				

12.3. МАРКИРОВКА ЭТИКЕТКИ ИЗДЕЛИЯ

На чулки и колготки с обратной стороны пришта этикетка с информацией о материалах, из которых изготовлено изделие, и правилах ухода за изделием.

Данная этикетка располагается на внутренней стороне чулок и колготок. Для гольфов данные символы располагаются на стикере, расположенном на пластиковом пакете, в который упакованы чулки.

Расшифровка символов этикетки изделия:

					
Ручная стирка	Температура стирки не должна превышать 30°C	Нельзя использовать отбеливатели	Нельзя использовать химически активные добавки	Запрещается гладить изделие	Сушка и отжим в стиральной машине запрещены
B.Well rehab	LOT				
Логотип производителя	Код партии				

12.4. МАРКИРОВКА ТРАНСПОРТНОЙ УПАКОВКИ

Маркировка транспортной тары изделия содержит следующую информацию (макет представлен ниже на рисунке 1):

- Наименование модели медицинского изделия (MODEL);
- Размер (Size), цвет (Color);
- Количество изделий в коробке (QTY);
- Наименование производителя, страна;
- Размеры упаковки (MEAS);
- Номер лота (LOT number);

Расшифровка символов транспортной упаковки:

			
Верх	Хрупкое. Осторожно	Температурный диапазон транспортирования и хранения	Беречь от влаги
Humidity ≤ 70% RH (Влажность ≤ 70% мм рт. ст.)	 x xxxxxx xxxxxx	B.Well+ rehab	
Предельное значение влажности при хранении и транспортировании (Humidity).	Штриховой идентификационный код	Логотип производителя	Предел по количеству ярусов в штабеле 14

13. СВЕДЕНИЯ ОБ УПАКОВКЕ

13.1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Упаковка изделий медицинских компрессионных должна гарантировать сохранность технических и функциональных характеристик, достаточную защиту от повреждений, ухудшения качества или загрязнения изделия во время хранения и транспортирования до места назначения.

Упаковка должна обеспечивать защиту от воздействия механических и климатических факторов во время транспортировки и хранения, а также обеспечивать полное использование грузоподъемности (вместимости) транспортных средств и удобство выполнения погрузочно-разгрузочных работ.

13.2. ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ УПАКОВКА

Изделия медицинские компрессионные: гольфы, чулки, колготки упакованы в полиэтиленовый пакет и картонную коробку, обеспечивающие их сохранность и удобство пользования.

13.3. ТРАНСПОРТНАЯ УПАКОВКА

Изделия упаковываются в транспортную коробку (материал: гофрокартон марки 25Т). В одну транспортную упаковку укладывается 30 шт. потребительских упаковок изделия.

13.4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

В комплект поставки входят изделия одного вида, цвета, модели, упакованные в потребительскую упаковку с инструкцией по применению. Гольфы и чулки медицинские компрессионные поставляются по 2 шт (1 пара) в упаковке с инструкцией по применению.

Колготки медицинские компрессионные поставляются по 1 шт в упаковке с инструкцией по применению.

Комплект поставки:

Изделия медицинские компрессионные: гольфы, чулки, колготки:

1. Гольфы медицинские компрессионные:

1.1. Гольфы медицинские компрессионные; модель JW-111; класс компрессии I; цвет: бежевый/ черный; размер: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

1.1.1. Инструкция по применению – 1 шт.

1.2. Гольфы медицинские компрессионные; модель JW-121; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размер: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

1.2.1. Инструкция по применению – 1 шт.

1.3. Гольфы медицинские компрессионные мужские; модель JW-127; класс компрессии II; цвет: черный; размер: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

1.3.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2. Чулки медицинские компрессионные:

2.1. Чулки медицинские компрессионные; модель JW-212; класс компрессии I; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.1.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.2. Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-214; класс компрессии I; цвет: белый; размеры: 1, 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.2.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.3. Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-216; класс компрессии I; цвет: белый; размеры: 1, 2, 3, 4 – 2 шт./уп;

2.3.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.4. Чулки медицинские компрессионные; модель JW-222; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.4.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.5. Чулки медицинские компрессионные противоэмболические; модель JW-224; класс компрессии II; цвет: белый; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.5.1. Инструкция по применению – 1 шт.

2.6. Чулки медицинские компрессионные с открытым мыском; модель JW-227; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 2 шт./уп;

2.6.1. Инструкция по применению – 1 шт.

3. Колготки медицинские компрессионные:

3.1. Колготки медицинские компрессионные; модель JW-311; класс компрессии I; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 1 шт./уп;

3.1.1. Инструкция по применению – 1 шт.

3.2. Колготки медицинские компрессионные; модель JW-321; класс компрессии II; цвет: бежевый/ черный; размеры: 2, 3, 4, 5 – 1 шт./уп;

3.2.1. Инструкция по применению – 1 шт.

14. ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ ЖИВОТНОГО И/ИЛИ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

Не содержит материалов животного и/или человеческого происхождения.

15. ИНФОРМАЦИЯ О СОДЕРЖАЩИХСЯ В МЕДИЦИНСКОМ ИЗДЕЛИИ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТАХ И/ИЛИ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ СУБСТАНЦИЯХ

Медицинское изделие не содержит лекарственных препаратов и/или фармацевтических субстанций.

16. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

16.1. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед эксплуатацией рекомендуется оставить изделие при комнатной температуре на несколько часов.

Условия эксплуатации:

- Температура: от -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$
- Относительная влажность: не более 70%

16.2. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

Транспортирование упакованных изделий должно осуществляться в закрытых железнодорожных вагонах, контейнерах, автомашинах, в трюмах судов, отапливаемых и герметизированных отсеках самолетов в соответствии с требованиями правил, действующих на данном виде транспорта.

Транспортная тара устойчива к воздействию транспортной тряски с максимальным ускорением 30 м/с и частотой от 2 до 3 Гц.

Условия транспортирования:

- Температура: от -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$
- Относительная влажность: не более 70%, без конденсации

16.3. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Изделия рекомендуется хранить в сухом месте вдали от прямых солнечных лучей и влаги, избегать хранения вблизи источников теплового излучения.

Условия хранения:

- Температура: от -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$
- Относительная влажность: не более 70%, без конденсации

17. ИНФОРМАЦИЯ О СТЕРИЛЬНОМ СОСТОЯНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Изделие поставляется не стерильным и не требует стерилизации перед использованием.

18. ОЧИСТКА ИЗДЕЛИЯ

Для сохранения медицинских свойств и удаления загрязнений рекомендуется ежедневная ручная стирка с использованием жидкого нейтрального моющего средства. Температура воды не должна превышать 30°C. После стирки изделие нужно хорошо прополоскать в теплой воде, завернуть в полотенце, слегка отжать и просушить в прохладном месте на сухом полотенце, избегая нагревательных приборов



Запрещается:

- Использовать отбеливатели, химически активные добавки при стирке изделия.
- Гладить изделия, использовать для сушки обогреватель.
- Не использовать кондиционер для белья при стирке.

На этикетке изделия содержатся информация с рекомендациями по уходу за изделиями. расшифровка представлена в разделе 12. СВЕДЕНИЯ О МАРКИРОВКЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

19. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Не применимо. Изделие не требует технического обслуживания или ремонта.

20. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Изделия после использования, с нарушенной целостностью, а также бракованные изделия утилизируются как медицинские отходы класса «А» в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684-21 – эпидемиологически безопасные отходы (упаковочные материалы, мебельный лом, канцелярские аксессуары, пищевые остатки, и другие отходы, не имеющие контакта с биожидкостями пациентов и инфекционными больными).

Изделия могут быть утилизированы, как твердые бытовые отходы.

21. ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы изделия не установлен и зависит от интенсивности эксплуатации.

Гарантийный срок сохранения медицинских свойств изделий – 6 месяцев с даты продажи.

Гарантийными случаями не являются:

- Механические повреждения (включая случайные);
- Повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- Дефекты, возникшие как следствие нарушения правил и условий эксплуатации или хранения, правил ухода за изделием;
- Внесения любых изменений в конструкцию.

Для сохранения изделием его медицинских свойств, важно соблюдать правила ухода!

22. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИМЕНЯЕМЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ СТАНДАРТОВ

Производство медицинского изделия «Изделия медицинские компрессионные: гольфы, чулки, колготки» соответствует указанным ниже стандартам, применимым в странах производства:

ISO 9001:2015	Системы менеджмента качества Требования
DD ENV 12718:2001	Медицинский компрессионный трикотаж
ENV 12719	Медицинская профилактика тромбоза с помощью компрессионного трикотажа
ISO 15223-1:2016	Медицинские изделия. Символы для использования на этикетках медицинских изделий, маркировка и представляемая информация. Часть 1. Общие требования.
ISO 3758:2012	Текстиль. Маркировочные обозначения на этикетках по правилам ухода.
Oko-Tex Standart 100	Система испытаний и сертификации текстильного сырья, промежуточных и конечных продуктов на всех этапах обработки, основанная на оценке их влияния на здоровье человека.
Hatra BS 6612	Тест HATRA является подтверждением соответствия распределенного давления физиологическому.
EN ISO 14971:2019/A11:2021	Применение управления рисками к медицинским устройствам. Управление рисками

23. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И МЕСТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Производитель: B.Well Swiss AG (Би.Велл Свисс АГ)

Адрес: Bahnhofstrasse, 24, 9443 Widnau, Switzerland (Банхофштрассе 24, 9443 Виднау, Швейцария)

Телефон: +41 79 791 28 66

E-mail: info@bwell-swiss.ch

Место производства:

1. Da Yu Enterprise Co., Ltd. (Да Ю Энтерпрайз Ко., Лтд.)

Адрес производства: No. 123, Singong 3rd Rd., Tianjhong Industrial Park, Tianjhong Township, Changhua County, 52046 Taiwan (№123, Сингонг 3-ий проезд, Тяньхун Индастриал Парк, район Тяньхун, округ Чжанхуа, 52046, Тайвань).

2. Barcelcom Texteis, S.A. (Барселком Текстиль С.А.)

Адрес производства: Parque Industrial Tamel S. Verissimo, Lugar da Cachada, district Braga 4750-734 Barcelos, Portugal (Парк Индастриал Тамел С. Вериссимо, Лугар-да-Кашада, округ Брага, 4750-734 Барселуш - Португалия)

24. СВЕДЕНИЯ ОБ УПОЛНОМОЧЕННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Уполномоченный представитель производителя:

Акционерное Общество «Альфа-Медика» (АО «Альфа-Медика»)

Адрес: 125493, г. Москва, улица Авангардная, дом 3, пом. I, эт. 4, оф. 2402

Телефон: +7 (495) 645-86-99

E-mail: alphamed@online.ru

Перевод с английского языка на русский язык

«Утверждаю»
«I certify»

Генеральный директор
Би.Велл Свисс АГ
Бернадетте Маедер-Холенштайн
General Manager
B.Well Swiss AG
Bernadette Maeder-Holenstein

/подпись/

«23» Мая 2024 / 23th of May 2024

Печать (Stamp)/ Подпись (signature)

Печать:
(«Би.Велл Свисс АГ»
CH-Виднау, Швейцария CHE-188.820.876.)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ НА МЕДИЦИНСКОЕ ИЗДЕЛИЕ

Изделия медицинские компрессионные: гольфы, чулки, колготки

2024

НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ

Настоящим я подтверждаю подлинность подписи:

Фамилия:	Маедер (Maeder)
Фамилия при рождении:	Холенштайн (Holenstein)
Имя:	Бернадетте Маргрит (Bernadette Margrit)
Дата рождения:	08.12.1965 г.
Пол:	женский
Гражданство:	Кирхберг, Санкт-Галлен, Швейцария (Kirchberg SG, Switzerland)
Постоянное место жительства:	9435 Хеербругг (9435 Heerbrugg)
Документ, удостоверяющий личность:	удостоверение личности
Номер документа, удостоверяющего личность:	E2269770
Страна, выдавшая документ, удостоверяющий личность:	Швейцария

CH-9443 Виднау 23 мая 2024 г.

Нотариус: /подпись/

Печать: Нотариус

Штамп: Доктор юридических наук ВЕРНЕР РИТТЕР (WERNER RITTER), государственный нотариус, Банхофштрассе, 24, CH-9443 Виднау

Печать: КАНЦЕЛЯРИЯ КАНТОНА * КАНТОН САНКТ-ГАЛЛЕН * Швейцария

Печать: КАНЦЕЛЯРИЯ КАНТОНА * КАНТОН САНКТ-ГАЛЛЕН * Швейцария

АПОСТИЛЬ

(Гаагская Конвенция от 5 октября 1961 года)

1. Страна:	Швейцарская Конфедерация, кантон Санкт-Галлен
Данный официальный документ	
2. подписан	доктором юридических наук Вернером Риттером
3. выступающим в качестве	юриста и нотариуса
4. скреплен печатью/штампом	нотариуса

Утверждено

5. в Санкт-Галлене	6. 23.05.2024 г.
7. Еленой Мундвайлер (Elena Mundwyler)	
Специалистом по легализации Канцелярии кантона Санкт-Галлена	
8. под номером	2230
9. Печать/штамп	10. Подпись /подпись/

Печать: КАНЦЕЛЯРИЯ КАНТОНА * КАНТОН САНКТ-ГАЛЛЕН * Швейцария

Печать: КАНЦЕЛЯРИЯ КАНТОНА * КАНТОН САНКТ-ГАЛЛЕН * Швейцария

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Сивальским Сергеем Алексеевичем.



Российская Федерация

Город Москва

Двадцать девятого мая две тысячи двадцать четвёртого года

Я, Юракова Диана Шевкетовна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Сивальского Сергея Алексеевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2024- 26-1245

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



Д.Ш. Юракова

Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено печатью
50 лист(а)(ов)

врио Нотариуса

